

# ST. CHARLES CATHOLIC CHURCH



Our paschal lamb,  
CHRIST,  
has been sacrificed.  
Therefore, let us  
celebrate the feast.

I CORINTHIANS 5:7-8

## EASTER SUNDAY

APRIL 4, 2021

© J. S. Paluch Co., Inc. - Excerpts from the *Lectionary for Mass* © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD. All rights reserved. Photo: Renata Sedmáková/Adobe Stock.

### MASS TIMES

#### INDOOR SERVICES

Mon—Fri 7:30 AM & 5:30 PM  
Saturday 8:00 AM & 5:00 PM  
Sunday 5:00 PM

#### OUTDOOR SERVICES

Sunday 7:00 AM, 8:30 AM, 10:00 AM,  
11:30 AM (SPAN), & 1:00 PM

#### RECONCILIATION (CONFESSIONS)

Saturday 3:30 PM or by appointment

**BAPTISM** Contact the Parish.

**MARRIAGE** Contact the Parish Office.  
Nine-month notice required.

**PASTOR:**  
**ASSOC PASTOR:**  
**IN RESIDENCE:**

Father Emilio Magaña  
Father Burt Boudoin  
Father Ron Kelso

#### DEACONS:

Deacon Mick Dennison  
Deacon Ken Montoya  
Deacon David Lewis

#### ST. CHARLES CATHOLIC SCHOOL

Sylvia Benning, Principal (619) 423-3701

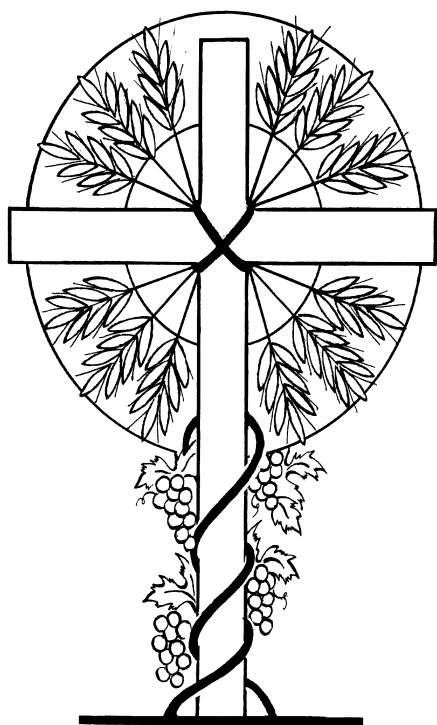
#### ST. CHARLES CATHOLIC PRESCHOOL

Oralia Puga, Director (619) 423-0784  
[www.saintcharlesschool.com](http://www.saintcharlesschool.com)

#### ST. CHARLES CATECHETICAL CENTER

Alicia Policarpio, Director (619) 575-2240

990 Saturn Boulevard San Diego CA 92154  
(619)423-0242 [www.saintcharles.org](http://www.saintcharles.org)



© J. S. Paluch Co., Inc.

## REJOICE AND BE GLAD

During the first three or four centuries of Christianity, if you asked a Christian to name the feast days of the church, your answer would have been a puzzled stare, for there was only one feast: the Resurrection of the Lord. Every Sunday was a feast celebrating the one great feast. Even though our calendar now has many beautiful and holy feasts, we must continually be called back to the fact that all these other feasts exist because of the feast of Christ's passover from death to life. The psalm today proclaims this message well: "This is the day." It is not one of many days, but it is the day of all days, the one that gives all the others their origin, purpose, meaning, and destiny. Listen carefully to Peter's speech in Acts with its recollection of the Passion, to the words of the apostle Paul, and to the account of Mary Magdalene, John, and Peter finding the empty tomb, and you will hear the many wonderful works that God has done for us through Christ. Rejoice and be glad!

Copyright © J. S. Paluch Co.

## READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Acts 2:14, 22-33; Ps 16:1-2a, 5, 7-11;  
Mt 28:8-15
- Tuesday: Acts 2:36-41; Ps 33:4-5, 18-20, 22;  
Jn 20:11-18
- Wednesday: Acts 3:1-10; Ps 105:1-4, 6-9; Lk 24:13-35
- Thursday: Acts 3:11-26; Ps 8:2ab, 5-9; Lk 24:35-48
- Friday: Acts 4:1-12; Ps 118:1-2, 4, 22-27a;  
Jn 21:1-14
- Saturday: Acts 4:13-21; Ps 118:1, 14-15ab, 16-21;  
Mk 16:9-15
- Sunday: Acts 4:32-35; Ps 118:2-4, 13-15, 22-24;  
1 Jn 5:1-6; Jn 20:19-31

### *Daily Prayer For Priests*

O Jesus, I pray for your faithful and fervent priests; For your unfaithful and tepid priests; For your priests laboring at home or abroad in distant mission fields. For your tempted priests; For your lonely and desolate priests; For your young priests; For your dying priests; For the souls of your priests in Purgatory. But above all, I recommend to you the priests dearest to me: The priest who baptized me; The priests who absolved me from my sins; The priests at whose Masses I assisted and who gave me Your Body and Blood in Holy Communion; The priests who taught and instructed me; All the priests to whom I am indebted in any other way (especially \_\_\_\_\_). O Jesus, keep them all close to your heart, And bless them abundantly in time and in Eternity. Amen

By St. Therese of Lisieux



© J. S. Paluch Co., Inc.

### *Our Mission*

St. Charles is a Christ focused, diverse, family centered, Catholic community serving Imperial Beach and the South Bay. We believe in the real presence of Jesus Christ in the Eucharist and His saving grace received through the Sacraments. We believe in the Holy Catholic Church instituted by Jesus, the sanctity of life, the value of family, and lifelong Catholic education for all ages. We live to deepen our love of God, spread His Gospel and bring others to Christ. We are committed to a life of prayer, sacrifice, and service to those in need. With love, humility, and joyful obedience, we strive to be transformed and guided by the Holy Spirit until we are transformed in the eternal life of Heaven.



## MASS INTENTIONS

### APRIL 4-10

|        |         |                                          |
|--------|---------|------------------------------------------|
| SUN 4  | 7:00AM  | Special Intentions Prayer Quilt Ministry |
|        | 7:00AM  | Special Intentions Gloria Bermea         |
|        | 7:00AM  | +Eugenio Bacordo                         |
|        | 8:30AM  | +Jose Apolonia                           |
|        | 8:30AM  | +Dan Figuracion                          |
|        | 8:30AM  | Thanksgiving Kuehn Family                |
|        | 10:00AM | +Maria Isabella Jauregui                 |
|        | 10:00AM | +Enrico Espiritu                         |
|        | 10:00AM | +Maria Leon                              |
|        | 11:30AM | +Salvador Valencia                       |
|        | 11:30AM | + Maria Luisa Mendoza                    |
|        | 11:30AM | Accion de Gracias Familia Baez Morales   |
|        | 11:30AM | Por la Salud de Elvis Manuel Valencia    |
|        | 1:00PM  | +Juanito Lasala Jr                       |
|        | 1:00PM  | +Robert Steinseifer                      |
|        | 1:00PM  | +Nestor Elizares                         |
|        | 5:00PM  | <b>NO MASS</b>                           |
| MON 5  | 7:30AM  | +Caridad Salonga Gutierrez               |
|        | 7:30AM  | +Juanito Lasala Jr.                      |
|        | 5:00PM  | <b>NO MASS</b>                           |
| TUE 6  | 7:30AM  | Happy Birthday Dan Suarez                |
|        | 7:30AM  | +Melvin Barrera Caniya                   |
|        | 7:30AM  | +Ronaldo Alfaro Odvina                   |
|        | 5:30PM  | +Norberto Coronel                        |
|        | 5:30PM  | +Anastacia Mejia                         |
| WED 7  | 7:30AM  | +Armando Bermea                          |
|        | 7:30AM  | +Juanito Lasala                          |
|        | 7:30AM  | +Inez Silva Reyes                        |
|        | 5:30PM  | +Jorge Nieto                             |
|        | 5:30PM  | All Souls in purgatory                   |
| THU 8  | 7:30AM  | Intentions Mr. & Mrs. Mariano Marinduque |
|        | 5:30PM  | Good Health of Ruben Aguiniga            |
|        | 5:30PM  | +Carmen Robles                           |
| FRI 9  | 7:30AM  | Happy Birthday Llordell Paje             |
|        | 5:30PM  | Good Health Raul & Josefina Gonzalez     |
| SAT 10 | 8:00AM  | More Priestly & Religious Vocations      |
|        | 8:00AM  | +Jose V. Alfaro Jr.                      |
|        | 8:00AM  | +Leonardo Dorado                         |
|        | 5:00PM  | Happy Birthday Mauricio Gonzalez         |
|        | 5:00PM  | Thanksgiving Elvie D. Habana             |
|        | 5:00PM  | +Gerald Thomas Marshall                  |



© J. S. Paluch Co., Inc.



### Our Parishioners in Poor Health:

Marie McTaggart, Paula Hogen, Jose V. Arellano, Ian Arellano, Alejandro Calma, Rosita Santos, Flordeliza Delarea, Rita Jimenez, Albert Rodriguez, Joan Rico, Alfredo Andres, Angela Cecilia Hungate, Lorna Villarin, Shizue Dolan, Frank Dolan, Jennifer Slater, Mila Reyes, Mario Araujo, David Allison, Jose Saenz, Rosalyn Ejan, Paul Odermatt, Andres Diaz Ramirez, Ines Toribio, Dulce Musngi, Irma Tuason, Hilarion Onia, Percy Macawile, Leonora Cruz, Malia Bensaid, Erica Nieblas, Gus Rico, James Bartley Jr, Renato & Lourdes Manansala, Christine Blas, Maxine Rojem, Adelina Simpson, Raul Gonzalez, Josefina V. Gonzalez, Laura Marquez, Reyna Morales, Pablo A. Rojas, Chelce Rose Sinajon, Alfred Leyster, David Burton, JoAnn LaGasse, Vesta Curot, Romy & Carol Galloway, Elias & Maria Eugenia Perez, Maria del Carmen Santos de Velasquez, Ernesto Montoya, Rozalynn Laffoon, Jesse Quisenberry, James Gaba, Victoria Mejia, Ed Arcelona, Finley Bracken, Ben & Lita Jotie, Salvador Olivera, Jasmine Rodriguez, Carmen & Nicolas Morales, Aurora Briones, and Lourdes Constantino, Martha Serrano, Rodolfo Torres, Mario Araujo, Juan Gutierrez Alavez, Ruben Aguiniga, Carlos Ejan, Bob Condes, Renato & Lourdes Manansala, Jaime Padilla Collier, and Judy Moody.



© J. S. Paluch Co., Inc.

### Stewardship of Treasure

#### Weekly Parish Finance Report

**March 15—March 21**

Total Registered Families 3,100

Total weekly cost (based on Fiscal Yr 2019-2020) of salaries and benefits, liturgies, utilities, sacraments, repairs and on-going maintenance: **\$ 23,300.62**

|                         | Amount Received | Total Contributing Households |
|-------------------------|-----------------|-------------------------------|
| Mail in/office Drop     | \$ 2,459.27     | 27                            |
| Plate/Loose Collections | \$ 3,582.00     | N/A                           |
| Envelope Collections    | \$ 8,070.00     | 367                           |
| Online Giving           | \$ 3,646.00     | 103                           |
| Miscellaneous           | \$ 974.00       | N/A                           |
|                         |                 |                               |
| Total Collections       | \$ 18,731.27    | 497                           |
| Variance -/+            | - \$4,569.35    |                               |

**I shall not die, but live,  
and declare the works of the LORD.  
— Psalm 118:17**

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Easter Sunday of the Resurrection of the Lord;  
Julian Calendar Palm Sunday  
Monday: Monday within the Octave of Easter  
Tuesday: Tuesday within the Octave of Easter  
Wednesday: Wednesday within the Octave of Easter  
Yom HaShoah (Holocaust Remembrance Day)  
Thursday: Thursday within the Octave of Easter  
Friday: Friday in the Octave of Easter;  
Julian Calendar Good Friday  
Saturday: Saturday within the Octave of Easter

### Worldwide Marriage Encounter

VIRTUAL Marriage Enrichment: This year give your marriage the gift of a Marriage Encounter Experience in the comfort of your own home. Worldwide Marriage Encounter celebrates the love you have for your spouse and helps you to build, expand, and deepen that relationship. Our next virtual Experience is April 9-11th. Sign up today at [www.wme-sandiego.org](http://www.wme-sandiego.org)

### Technology & Social Media Conference

All are invited for a two-day technology training conference on April 6<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup> to assist your ministry in adapting to the digital era. Guest speaker, Dr. Patty Jiménez brings with her 20+ years in ministry and vast knowledge of technology and new media to help us craft our ministry outreach. Join us on Tuesday, April 6<sup>th</sup> and Wednesday, April 7<sup>th</sup> from 9 am – 11:30 am on Zoom for the English session and on Tuesday, April 6<sup>th</sup> and Wednesday, April 7<sup>th</sup> from 6:30 pm – 9 pm on Zoom for the Spanish session. For more information and to sign-up, visit our website [www.sdcatholicdisciples.net](http://www.sdcatholicdisciples.net) or call 858-490-8232.

### Adult Faith Formation Course- Diocesan Institute

The Diocesan Institute will be offering a virtual 15 hour course in Adult Faith Formation in English beginning Tuesday, April 13<sup>th</sup> at 6:30 pm on Zoom and Spanish beginning Thursday, April 15<sup>th</sup> at 6:30 pm on Zoom. All those involved in ministry with adults such as RCIA, Bible Study/ Faith Sharing are encouraged to attend! Fifteen hours of Catechetical Renewal credit are granted upon completion of this specialization course. Please visit the Diocesan Institute webpage or call 858-490-8212 to register.

### CATECHETICAL MINISTRY CENTER

(located at the 2<sup>nd</sup> floor of the Parish Hall)

#### Office Hours:

Mondays-Fridays 9:00 am – 5:00 pm

For questions or inquiries, please call 619-575-2240, or visit the website at [www.saintcharles.org](http://www.saintcharles.org)



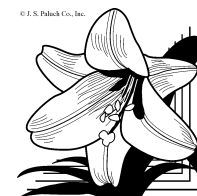
### Easter Sunday Schedule April 4th

\*\*\*The following Services will take place under the Solar Panels.

Masses: 7:00am, 8:30am, 10:00am, 11:30am (Spanish), and 1:00pm. **There will be no 5:00pm Mass.**

**Easter Monday:** April 5, Mass at 7:30am only in the church.

**The Parish Office will be closed for the  
Easter Break  
We resume regular business hours  
on Tuesday, April 6th at 1:00pm.  
Happy Easter!**



### The Feast of Divine Mercy



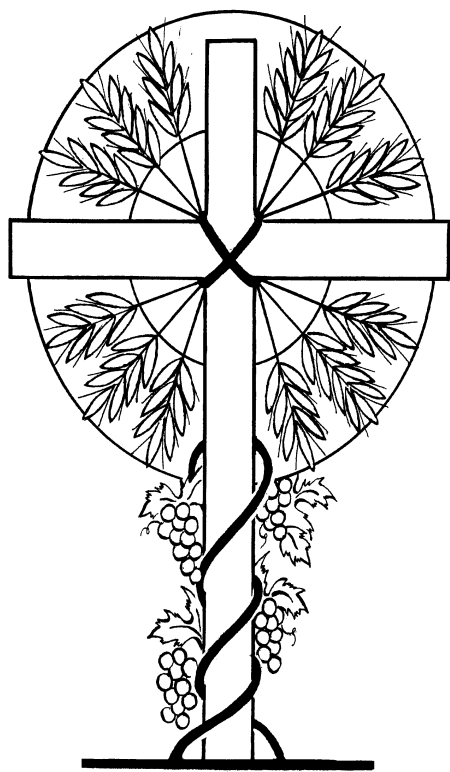
The Feast of Divine Mercy is on April 11th . The 9 day Novena for Divine Mercy starts on Good Friday April 2 to April 10 on Saturday.

On the Feast Day after 1:00 PM Mass. We will have Adoration of the Blessed Sacrament, followed by inspirational readings and benediction inside the church.

Jesus said: "I am offering people a vessel with which they are to keep coming for graces to the fountain of mercy. That vessel is this image with the signature: "Jesus I Trust in You".

Our Lord's promise to grant complete forgiveness of sins and punishment on the Feast of Divine Mercy for the faithful who are in a state of grace, to confess all serious sins through the Sacrament of Penance, to receive Communion and to pray for the Holy Father's intentions by reciting the Lord's Prayer, the Apostle's Creed, and end with the Ejaculation, "Merciful Jesus, I trust in You." (Diary of St. Faustina 327 and 1109) .

Pope John Paul II graciously granted a plenary indulgence for Divine Mercy Sunday.



© J. S. Paluch Co., Inc.

## ALÉGRENSE Y REGOCÍJENSE

Durante los primeros tres o cuatro siglos del cristianismo, si se le preguntaba a un cristiano el nombre de las fiestas de la Iglesia, su respuesta habría sido una mirada de sorpresa porque había una sola fiesta: la Resurrección del Señor. Cada domingo era una celebración de la gran fiesta. A pesar de que nuestro calendario tiene ahora muchas fiestas hermosas y santas, continuamente debemos ser llamados de nuevo al hecho de que todas estas fiestas existen a causa de la fiesta del paso (Pascua) de Cristo de la muerte a la vida. El Salmo de hoy proclama este mensaje así: "Este es el día". No es uno de muchos días, pero es el día de todos los días, el que da a todos los demás su origen, propósito, significado y destino. Escuchen con atención el discurso de Pedro en Hechos recordando la Pasión, las palabras del apóstol Pablo y al recuento que hacen María Magdalena, Juan y Pedro al encontrar la tumba vacía, y oirán las obras maravillosas que Dios ha hecho para nosotros en Cristo. ¡Alégrense y regocíjense!

Copyright © J. S. Paluch Co.

## LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 2:14, 22-33; Sal 16 (15):1-2a, 5, 7-11; Mt 28:8-15  
 Martes: Hch 2:36-41; Sal 33 (32):4-5, 18-20, 22; Jn 20:11-18  
 Miércoles: Hch 3:1-10; Sal 105 (104):1-4, 6-9; Lc 24:13-35  
 Jueves: Hch 3:11-26; Sal 8:2ab, 5-9; Lc 24:35-48  
 Viernes: Hch 4:1-12; Sal 118 (117):1-2, 4, 22-27a; Jn 21:1-14  
 Sábado: Hch 4:13-21; Sal 118 (117):1, 14-15ab, 16-21; Mc 16:9-15  
 Domingo: Hch 4:32-35; Sal 118 (117):2-4, 13-15, 22-24; 1 Jn 5:1-6; Jn 20:19-31

### Oración Diaria por los Sacerdotes

O Jesús, Te ruego por tus fieles sacerdotes. Por tus tibios e infieles sacerdotes; Por tus sacerdotes que están con nosotros o en tierra de misiones. Por los sacerdotes que son tentados; Por los sacerdotes abandonados y en soledad; Por tus sacerdotes jóvenes; Por tus sacerdotes moribundos; Y por quienes sufren en el Purgatorio. Ante todo, pongo en tus manos a los sacerdotes que más quiero: El sacerdote que me bautizó; El sacerdote que me absuelve de mis pecados; Los sacerdotes que celebran la Misa a que asisto y me da en Comunión tu Cuerpo y Sangre; Los sacerdotes que me instruyen; Por quienes estoy en deuda, en especial (por el Padre \_\_\_\_\_). O Jesús, consérvalos siempre junto a tu corazón y bendícelos siempre hasta la eternidad. Amén.

Sta. Therese de Lisieux



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Nuestra Misión

San Carlos es una Iglesia enfocada en Cristo, diversa, centrada en la familia, sirviendo a la comunidad católica de Imperial Beach y South Bay. Creemos en la presencia verdadera de Jesucristo en la Eucaristía y Su Gracia salvadora recibida en los Sacramentos. Creemos en la Santa Iglesia Católica instituida por Jesús, en la santidad de la vida, el valor de la familia, y de la educación católica de toda la vida para todas las edades. Vivimos para profundizar nuestro amor a Dios, esparcir Su Evangelio y traer a otros a Cristo. Estamos comprometidos a una vida de oración, de sacrificio, y al servicio a aquellos más necesitados. Con amor, humildad, y alegre obediencia, nos esforzamos para ser transformados y para ser guiados por el Espíritu Santo hasta que seamos transformados en la vida eterna en el Cielo.



**Domingo de Pascua  
4 de abril de 2021**

No moriré, continuaré viviendo  
para contar lo que el Señor ha hecho.  
— *Salmo 118 (117):17*

**LECTURAS DE HOY**

**Primera lectura** — Pedro es un testigo: el Señor ha resucitado (Hechos 10:34a, 37-43).

**Salmo** — Este es el día del triunfo del Señor. Aleluya (Salmo 118 (117)).

**(1) Segunda lectura** — Todos los bautizados, eleven su corazón al cielo (Colosenses 3:1-4).

**(2) Segunda lectura** — Cristo, nuestra Pascua, fue sacrificado; por tanto celebremos (1 Corintios 5:6b-8).

**Evangelio** — Tres testigos, María, Pedro y Juan; cada uno responde a la tumba vacía (Juan 20:1-9) o *Mc 16:1-7* o (en misas de la tarde o la noche) *Lc 24:13-35*.

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

**LA FE EN CRISTO**

La fe en Cristo y el compromiso con él llevan consigo la garantía de una vida para siempre y..., el estímulo de la esperanza para luchar constantemente contra todo aquello que amenaza la existencia humana.

—Anónimo

**Curso de Formación en la Fe para Adultos  
— Instituto Diocesano**

El Instituto Diocesano ofrecerá un curso para entrenar a los que están en el ministerio con los adultos. Se cubrirá el proceso de la educación religiosa para adultos y las observaciones prácticas del desarrollo e implementación de programas. La clase de 15 horas comenzará el 15 de abril a 6:30 PM en Zoom con el Profesor Leal. Llamar a 858-490-8212 o en línea [Instituto Diocesano](#) para inscribirse.

**Justicia Social a la Luz de la Espiritualidad Franciscana**

La clase será es por cuatro miércoles en abril, de 6:30 pm a 9:00 p.m. La oficina del Censo de los Estados Unidos reportó que en el 2019, 34 millones de personas vivían en condición de pobreza. Reflexiona en cómo puedes tú contribuir al cambio social, amplía tus conocimientos sobre los principios de la Doctrina Social de la Iglesia (vida y dignidad, solidaridad, subsidiaridad, bien común y derechos humanos), ponlos en práctica y recibe 15 hrs de crédito. Visita [Justicia Social](#) para conocer los detalles e insíbete hoy mismo.



**CENTRO DE MINISTERIO  
CATECETICO**  
(ubicado en el 2do piso de  
el salón parroquial)

**Horario de oficina:**

lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Para preguntas o consultas, llame al 619-575-2240, o visite el sitio web en [www.saintcharles.org](http://www.saintcharles.org)

**Domingo De Pascua  
4 de abril.**

\*\*\* Los siguientes servicios se llevarán a cabo bajo los paneles solares.

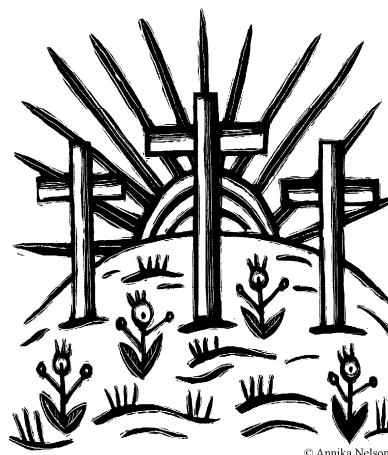
**Misas:** 7:00am, 8:30am, 10:00am, 11:30am (Español), 1:00pm. **No habrá Misa de 5:00pm.**

**Lunes de Pascua:** 5 de abril. Solamente habrá Misa de 7:30am en la Iglesia.

**La Oficina Parroquial estará cerrada,  
El fin de semana de Pascua.  
Resumiremos horas regulares de oficina  
el Martes 6 de abril a la 1:00pm.  
*Felices Pascuas!***



**CRISTO HA RESUCITADO**



© Annika Nelson

**LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES**

**Domingo:** Domingo de Pascua: La Resurrección del Señor;  
Domingo de Ramos en el calendario juliano  
**Lunes:** Lunes de la Octava de Pascua  
**Martes:** Martes de la Octava de Pascua  
**Miércoles:** Miércoles de la Octava de Pascua  
Yom HaShoa (memorial del holocausto)  
**Jueves:** Jueves de la Octava de Pascua  
**Viernes:** Viernes de la Octava de Pascua;  
Viernes Santo en el calendario juliano  
**Sábado:** Sábado de la Octava de Pascua

COMPASS

Trust your  
Hometown Realtor

The market is changing, call  
me to discuss current values  
for your property!

Genie Irish  
619.796.9100  
genie.irish@compass.com  
DRE#01918753

Compass  
Concierge



Compass is a real estate broker licensed by the State of California and holds its Equal Housing Opportunity (EHO) License Number 01918753. All material presented herein is intended for informational purposes only and is not intended to be used as a basis for any real estate transaction. Changes in price, conditions, sale or withdrawal may be made without notice. No reliance is made as to accuracy of any information. All representations and claims herein are approximate. Compass Concierge, Sales & Marketing apply these most quality under Compass Concierge guidelines. Uniform cost will be repaid out of the proceeds of the sale.

PROUDLY SERVING OUR  
COMMUNITY SINCE 1998



**DISCOUNTS  
AVAILABLE**  
WITH MENTION OF THIS AD

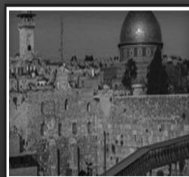
**BANKRUPTCY**  
WE HELP PEOPLE FILE FOR BANKRUPTCY RELIEF UNDER THE BANKRUPTCY CODE  
**WE ARE A DEBT RELIEF AGENCY.  
STOP FORECLOSURE IMMEDIATELY!**

- CHAPTER 7: Fresh Start
- CHAPTER 13: Debt Consolidation
- FREE Consultation
- Low Flat Fees
- Stop Creditor Harassment
- Save Car
- End Lawsuits/License Susp
- Eliminate Repossession
- Debts
- Rebuild Credit

A Service Provided by the  
Law Office of  
**RICK G. MELENDEZ**  
**(619) 420-5900**  
470 3rd Avenue St. #4  
Chula Vista, CA 91910

RGM.LEGALHELPERS@GMAIL.COM

**Se Habla Español**



Catholic Cruises and Tours

**Catholic Cruises and Tours  
and The Apostleship of the Sea  
of the United States of America**

**Take your FAITH ON A JOURNEY.**  
**Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations**

Mass is included with all our tours

- Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain
- Grand Catholic Italy • Footsteps of Apostle Paul
- Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes
- Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul



(CST 2117990-70)

**www.CatholicCruisesandTours.com**

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

**Get this  
weekly bulletin  
delivered by  
email - for FREE!**

Sign up here:

**www.jspaluch.com/subscribe**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Protecting **Seniors**  
Nationwide

24SEVEN

Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**



- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

**David T. Cheung**  
D.D.S., P.C.

\* **invisalign®**

**Orthodontics for  
Children and Adults**

2446 Fenton St., Ste. #100, Eastlake  
(619) 397-5500

249 "F" Street, Chula Vista  
(619) 427-8700



**WHY IS IT**

A man wakes up after sleeping  
under an ADVERTISED blanket  
on an ADVERTISED mattress  
and pulls off ADVERTISED pajamas  
bathes in an ADVERTISED shower  
shaves with an ADVERTISED razor  
brushes his teeth  
with ADVERTISED toothpaste  
washes with ADVERTISED soap  
puts on ADVERTISED clothes  
drinks a cup  
of ADVERTISED coffee  
drives to work  
in an ADVERTISED car  
and then . . .  
refuses to ADVERTISE  
believing it doesn't pay.  
Later if business is poor  
he ADVERTISES it for sale.

**WHY IS IT?**

Mission is different today . . .  
. . . check us out with  
**FREE VIDEO LOAN**



Write:  
Columban Fathers  
Box 10  
St. Columbans, NE 68056

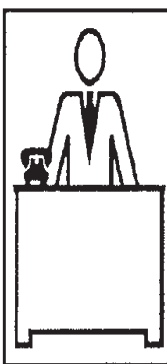
www.jspaluch.com

**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
**www.MY.ONEPARISH.com**



**Your  
ad  
could be in  
this  
space!**

160900 St Charles Church (B)

For Ads: J.S. Paluch Co., Inc. 1-800-231-0805



**Your parish missal is now available as an app!**

The *Breaking Bread* 2021 eMissal app is a USCCB-approved digital worship aid to help you more fully participate in the liturgy – whether at home or at church.



**Just \$4.99!**



**catholicmatch<sup>®</sup> California**



CatholicMatch.com/myCA



**INVEST LOCALLY**

*Targeting local business makes good "Cents" – Get your name out there by advertising in local parish bulletins. Contact us today for your next advertising move and we will work with you for your next **"AD THAT WORKS!"***

**Check us out at [www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)**

**Grow Your Business, Advertise Here.**

**Support Your Church & Bulletin.**

**Free professional ad design & my help!**

email: [hernandezy@jspaluch.com](mailto:hernandezy@jspaluch.com)



[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)



**Call Yanira Hernandez**

Se Habla Español **800.231.0805**

**Simon Tree Service**

Specializing in Palm Trimming

Tree Trimming Hillside

& Yard Cleaning

Stump Removal & More

Atanacio Gaeta Lic# 084268

(619) 217-0622

Leave a message

(619) 862-3373

Cell Phone

**FREE ESTIMATES**

**FINDaPARISH.com**

**The Most Complete**

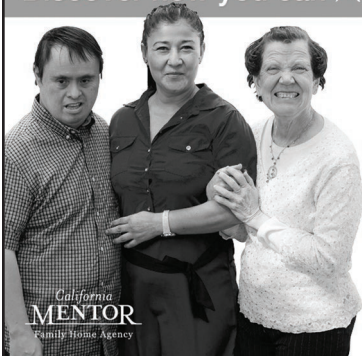
**Online National**

**Directory of**

**Catholic Parishes**

**Check It Out Today!**

Discover how you can *Make a Difference*



You can make a difference for an adult with developmental disabilities and help them live life to the fullest.

**(858) 694-0120 ext. 13**

Share your home with an adult with special needs as a Mentor.

**OTAY MESA REALTY**

Don Jackson • Broker  
Property Management & Sales  
[www.otaymesarealty.com](http://www.otaymesarealty.com)

**619-575-0707**

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin.  
I am patronizing your business because of it!

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

**24 Hour Protection at HOME and AWAY!**

✓Ambulance Solutions as Low as **\$19.95 a month**

✓Police ✓Fire

✓Friends/Family

FREE Shipping

FREE Activation

NO Long Term Contracts



"I have peace of mind... Mom remains independent."

**CALL NOW! 800.809.3352**

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed! GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA

**HOLY CROSS CATHOLIC**

**CEMETERY & MAUSOLEUM**

**45th & Hilltop Drive, San Diego, CA 92102**

Pre-Need Arrangement is an act of love



No Interest Budget Plan allows up to five years to pay.

**Call 264-3127**

Se Habla Español

**WHY IS IT**

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then . . . refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

**WHY IS IT?**

**GUTIER INCOME TAX SERVICE**

**PATRICIA GUTIERREZ** [gutierincometax@sbcglobal.net](mailto:gutierincometax@sbcglobal.net)

**INCOME TAX, BOOKKEEPING, IMMIGRATION SERVICES.**

No soy abogada/I am not an attorney.

**619-277-3930**

**2953 Beyer Blvd., San Diego, CA 92154**

**619-429-6635**



**Imperial Beach Health Center**

**Your Neighborhood Health Care Provider**

**We Welcome Most Types of Insurance, Including: Medicare, Medical, Healthy Families & Tricare**

**We Also Accept Most Health Plans Including: CHG, Sharp, Blue Cross, Healthnet & Universal Care**

**Our Fees for Private Pay Patients are Based on a Sliding Scale or Funded through One of Our Many Grant Programs.**

**You can Count on Imperial Beach Health Center for Affordable, Experienced Health Care**

**949 Palm Ave. • Imperial Beach**  
**619-429-3733**

**M-Thur. 8:30am-9pm Fri. 8:30am-5pm Sat. 8:30am-2pm**  
**Se Habla Español**